



HARMONIZED SYSTEM
COMMITTEE

-
30th Session
-

NC0658E1

O. Eng.

Brussels, 20 January 2003.

CORRIGENDUM TO THE REPORT OF THE HARMONIZED SYSTEM COMMITTEE
(Doc. NC0655E2)

1. On 23 December 2002, the Secretariat received a note from the **Brazilian** Administration, indicating that paragraphs 5 and 10 of Annex G/21 to Doc. NC0655E2 (HSC/30 Report) had not been corrected in accordance with the intervention made by the **Brazilian** Delegate during the reading of the draft report. In fact, the last sentence of paragraph 10, as reflected in the final version of the report, should have been inserted at the end of new paragraph 5, slightly modified. Consequently, paragraphs 5 and 10 of Annex G/21 of Doc. NC0655E2 should be redrafted in accordance with the statement made.

Doc. NC0655E2. Annex G/21. Page G/21/2/Rev. Paragraph 5. New last sentence

"Therefore, the Delegate of **Brazil** indicated that he preferred not to express his view on the classification of this product."

Doc. NC0655E2. Annex G/21. Page G/21/2/Rev. Paragraph 10.

Delete and substitute :

"10. The Chairperson finally decided to put the classification of the two products mentioned in paragraph 8 of Doc. NC0628E1 to a vote."

2. The Secretariat has noticed a number of flaws in the amendments to the Explanatory Notes, as approved by the Harmonized System Committee at its 30th Session, reproduced in Annexes L/2, L/11, L/17 and L/19 to Doc. NC0655E2 (HSC/30 – Report). The texts concerned are listed and reproduced below.
3. Since the flaws, when inserted as such in the Explanatory Notes, would result in texts which are not readable, the Secretariat has started the preparation of Amending Supplement No. 3 to the Explanatory Notes on the basis of the texts as shown in the column "Revised texts". Of course, they will not be included in this Amending Supplement if there is a request from a Contracting Party to refer the matter to the Council in accordance with Article 8.2 of the Convention.

4. The Secretariat will prepare a document for the next Session of the Committee with a view to having the revised texts formally approved *a posteriori*.

Annex	Approved text	Revised text (amended parts underlined)
L/2 (French)	<p><u>Page 1527. N° 84.50. Premier paragraphe. Première phrase.</u></p> <p>Supprimer le point à la fin de la première phrase et remplacer par :</p> <p>“qui équipent normalement les ménages, les blanchisseries professionnelles, les hôpitaux, etc. pour laver le linge, les articles finis, etc.”</p>	<p><u>Page 1527. N° 84.50. Premier paragraphe. Première phrase.</u></p> <p>Supprimer le point à la fin de la première phrase et remplacer par :</p> <p>“<u> qui</u> équipent normalement les ménages, les blanchisseries professionnelles, les hôpitaux, etc.<u> pour</u> laver le linge, les articles finis, etc.”</p>
L/2 (English)	<p><u>Page 1527. Heading 84.50. First paragraph. First sentence.</u></p> <p>Delete the full stop at the end of the first sentence and substitute :</p> <p>“and normally used in the household, commercial laundries, hospitals, etc., to clean linens, finished goods, etc.”</p>	<p><u>Page 1527. Heading 84.50. First paragraph. First sentence.</u></p> <p>Delete the full stop at the end of the first sentence and substitute :</p> <p>“<u> which are</u> normally used in the household, commercial laundries, hospitals, etc., to clean linens, finished goods, etc.”</p>
L/11 (French)	<p><u>Page 875. N° 48.02. Cinquième paragraphe. Alinéa B) 5).</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“(5) Le papier coquille dit <i>bond</i>, le papier duplicateur, le papier stencil, le papier pour machine à écrire, le papier pelure et autres papiers pour correspondance personnelle ou de bureau, y compris le papier utilisé dans les imprimantes ou dans les appareils de photocopie;”.</p>	<p><u>Page 875. N° 48.02. Cinquième paragraphe. Alinéa B) 5).</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“(5) Le papier coquille dit <i>bond</i>, le papier duplicateur, le papier stencil, le papier pour machine à écrire, le papier pelure et autres papiers pour correspondance personnelle ou de bureau, y compris le papier utilisé dans les imprimantes ou dans les appareils de photocopie;”.</p>
L/17 (French)	<p><u>Page 137. N° 15.22. Alinéa A). Deuxième paragraphe. Quatrième ligne.</u></p> <p>Supprimer “baleine, phoque, poissons”.</p>	<p><u>Page 137. N° 15.22. Alinéa A). Deuxième paragraphe. Quatrième ligne.</u></p> <p>Supprimer “(baleine, phoque, poissons)”.</p>

Annex	Approved text	Revised text (amended parts underlined)
L/19 (French)	<p data-bbox="411 286 772 338"><u>Page 1172. N° 70.17. Troisième paragraphe.</u></p> <p data-bbox="411 367 624 396">3. <u>Quatrième ligne.</u></p> <p data-bbox="411 423 871 533">Supprimer le membre de phrase "autrement dit des articles d'usage général ne nécessitant pas l'intervention d'un praticien".</p>	<p data-bbox="906 286 1267 338"><u>Page 1172. N° 70.17. Troisième paragraphe.</u></p> <p data-bbox="906 367 1118 396">3. <u>Quatrième ligne.</u></p> <p data-bbox="906 423 1340 533">Supprimer le membre de phrase "<u>autrement dit des articles d'usage général</u> ne nécessitant pas l'intervention d'un praticien".</p>
